HAMMERHEAD™

CHARGER FOR COMPACT IMPACT DRIVER/ AUTO HAMMER

MODEL HCCH120

C UL US LISTED

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number ______________________ Purchase Date ______________________



Questions, problems? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-877-888-1880, 8:30 a.m.–5 p.m., EST, Monday–Friday.

TABLE OF CONTENTS

PRODUCT SPECIFICATIONS

COMPONENT	SPECIFICATION
Charger Input	120-Volts, 60Hz AC only
Charger Output	12.6V
Charger Weight	1 lb
Optimum Charging Temperature	32°F (0°C)-131°F (55°C)

⚠ SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble or operate this product. If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-888-HAMMERHEAD (1-877-888-1880), 8:30 a.m.– 5 p.m., EST, Monday - Friday.

⚠ **WARNING**: The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power-tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield, when needed. We recommend using a wide vision safety mask over eyeglasses or standard safety glasses with shields. Always use eye protection marked to comply with ANSI Z87.1.

⚠ **DANGER**: People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

FCC Statement

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
   1) This device may not cause harmful interference.
   2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTICE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

⚠ SAFETY INFORMATION

Know the Tool

To operate this tool, carefully read this manual and all labels affixed to the charger before using it. Keep this manual available for future reference.

Some of the following symbols may be used on this charger. Please study them and their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

SYMBOL	DEFINITION	SYMBOL	DEFINITION
V	Volts	n_0	No-load Speed
A	Amps	/min	Revolutions or Strokes per minute
Hz	Hertz	⧈	Class II Construction
W	Watts	⎓	Direct Current
⚠	A danger, warning or caution. It means **'ATTENTION! Your safety is involved.'**	~	Alternating Current

IMPORTANT: This tool should only be serviced only by a qualified service technician.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS – This manual contains important safety and operating instructions for battery charger Model HCCH120.

 **DANGER** – To reduce the risk of fire or electric shock. Carefully follow these instructions.

⚠ **CAUTION** – To reduce risk of injury, charge only the integrated battery of the compact impact driver / auto hammer. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

- For indoor use only.
- Dry location use only.
- Never charge a frozen battery.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- For a portable appliance—to reduce the risk of electrical shock, do not put battery in water or other liquid. Do not place or store appliance where can fall or be pulled into a tub or sink.

SAFETY INFORMATION

Safety Warnings for Charger

WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

- Before using the battery charger, read all instructions and cautionary markings in this manual and on the battery charger.

CAUTION: To reduce the risk of electric shock or damage to the charger and battery, charge only those rechargeable batteries specifically designated on your charger's label. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.

- Do not use the charger outdoors or expose it to wet or damp conditions. Water entering the charger will increase the risk of electric shock.
- Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons.
- Do not abuse the cord or charger. Never use the cord to carry the charger. Do not pull the charger cord to disconnect the plug from a receptacle. Damage to the cord or charger could occur and create an electric shock hazard. Replace damaged cords immediately.
- Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp edges or moving parts, or be otherwise subjected to damage or stress. This will reduce the risk of accidental falls, which could cause injury and damage to the cord, which could then result in electric shock.
- Keep the cord and charger away from heat to prevent damage to the housing or internal parts.
- Do not allow gasoline, oils, petroleum-based products, etc. to come in contact with plastic parts. These materials contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:

  The pins on the plug of extension cord are the same number, size and shape as those of the plug on charger.

  The cord is properly wired and in good electrical condition.

  The size is large enough for A/C ampere rating of charger as specified below:

Cord Length (Feet)	25 ft.	50 ft.	100 ft.
Cord Size (AWG)	16	16	16

NOTICE: AWG = American Wire Gauge



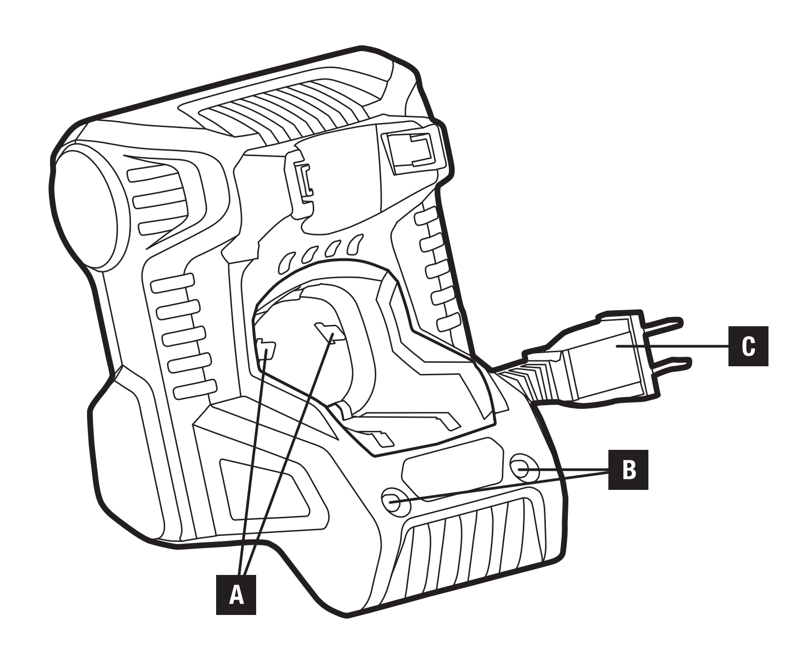
SAFETY INFORMATION

- Do not operate the charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock. If damaged, have the charger repaired or replaced by an authorized service technician.
- Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped, or has otherwise been damaged in any way. Take it to an authorized service technician for an electrical check to determine if the charger is in good working order.
- Do not disassemble the charger. Take it to an authorized service technician when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- Unplug the charger from the electrical outlet before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect charger from the power supply when not in use. This will reduce the risk of electric shock or damage to the charger if metal items should fall into the opening. It will also help prevent damage to the charger during a power surge.
- Risk of electric shock. Do not touch the uninsulated portion of output connector or uninsulated battery terminal.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan this tool to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

PREPARATION

Before attempting to use the charger, familiarize yourself with all of its operating features and safety requirements.

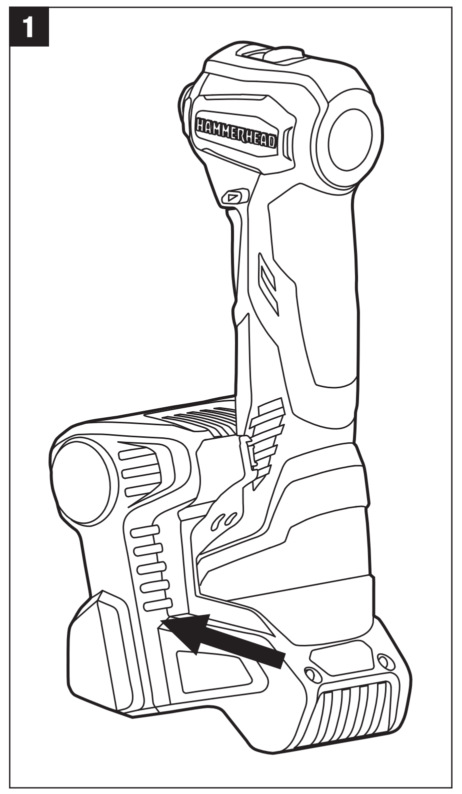
PACKAGE CONTENTS



PARTS	DESCRIPTION
A	Electrical contacts
B	Charging indicators
C	Plug

OPERATING INSTRUCTIONS

1. How To Charge



NOTICE: The integrated battery is shipped partially charged. Before using it the first time, fully charge the battery. A fully discharged battery will normally charge in about 2 hours in a surrounding temperature between 32°F (0°C) and 131°F (55°C)

a. Charge the tool only with the correct charger.

b. Lock the variable-speed trigger switch on the tool by placing the direction-of-rotation selector in the center position.

c. Align the slots of the integrated battery with the electrical contacts of the charger, and then slide the tool into the charger.

d. Connect the charger to the power supply. The charger can be only used with normal household voltage of 120 volt AC, 60 Hz.

e. The red and green charging indicator lights will illuminate for approximately one second and then turn off. The charger will communicate with the tool to evaluate the condition of the battery.

f. The green light will flash while the battery is charging normally. When charging is complete, the green indicator light on the charger will illuminate.

g. A flickering red light indicates a defective battery or a bad connection between the battery and the charger.

NOTICE: For your convenience, the charger can operate with most generators and inverters rated at 13 watts or higher.

OPERATING INSTRUCTIONS

2. Charger Display

LED INDICATOR	INTEGRATED BATTERY	RED LED	GREEN LED	ACTION
	Normal Charging	Off	Flashing	Charging
	Fully Charged	Off	On	Charging is complete
	Hot/Cold Battery	On	Off	Normal charging will begin when battery returns to 32°F (0°C)-131°F (55°C)
	Defective	Flashing	Off	Integrated battery or charger is defective or bad connection between battery and charger

3. Charging a Hot Battery

If the integrated battery is above the normal temperature range, the red LED will illuminate and the green LED will be off. When the battery cools down to approximately 131°F (55°C), the charger will automatically begin normal charging.

4. Charging a Cold Battery

If the integrated battery is below normal temperature range, the red LED will illuminate and the green LED will be off. When the battery warms to a temperature of more than 32°F (0°C), the charger will automatically begin normal charging.

5. Defective Battery

If the charger detects a problem, the red LED light will begin flashing and the green LED will be off.

a. If registering as defective, remove and reinsert the tool in the charger. If the LED status reads “defective” a second time, try charging a different tool.

b. If a different tool charges normally, have the integrated battery repaired by a qualified service technician.

c. If a different tool also indicates “defective,” the charger may be defective.

NOTICE: If you cannot confirm if the charger functions well or not, please contact our customer service center.

OPERATING INSTRUCTIONS

6. **Battery Normal Charging**

   If the integrated battery is within the normal surrounding temperature range of 32°F (0°C) and 131°F (55°C), the green LED will begin flashing, the red LED will be off during normal charging.

7. **Battery Full**

   If the integrated battery is within the normal temperature range, the green LED will illuminate and the red LED will be off. The battery will be fully charged in about 2 hours and ready to use. The battery will fully charge, but will not overcharge, if left on the charger.

NOTICE: The charger may warm with several continuous charge cycles. This is part of the normal operation of the charge. Please charge in a well ventilated area.

CARE AND MAINTENANCE

All maintenance should only be carried out by an qualified service technician.

Cleaning

Before cleaning or performing any maintenance, remove the impact driver/auto-hammer from the charger. For safe and proper operation, always keep the charger and its ventilation slots clean.

Always use only a soft, dry cloth to clean your charger; never use detergent or alcohol.

WARRANTY

This charger is warranted to the original purchaser from the original purchase date for one (1) year subject to the warranty coverage described herein. Please retain your receipt.

This charger is warranted to the original user to be free from defects in material and workmanship. If you believe that the charger is defective at any time during the specified warranty period, simply call HAMMERHEAD Support at 1-877-888-1880 to speak with a customer service agent. This warranty does not cover: (1) Part failure due to normal wear or tool abuse (2) Any parts have been altered or modified by anyone other than an authorized HAMMERHEAD personnel.

This warranty excludes blades, bits, bulbs and accessories. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

HAMMERHEAD™

CARGADOR PARA DESTORNILLADOR ELÉCTRICO COMPACTO Y MARTILLO AUTOMÁTICO

MODELO HCCH120

C UL® US
LISTED

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie ____________________ Fecha de compra ____________________



Preguntas, problemas? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-877-888-1880, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

ÍNDICE

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

COMPONENTE	ESPECIFICACIÓN
Entrada del cargador	120 voltios, 60 Hz de CA solamente
Salida del cargador	12,6 V
Peso del cargador	0,45 kg
Temperatura óptima de carga	0°C (32°F) a 55°C (131°F)

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar u operar este producto. Si tiene preguntas sobre este producto, llame al Servicio al Cliente al 1-888-HAMMERHEAD (1-877-888-1880), de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m.

ADVERTENCIA: el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica puede tener como consecuencia que objetos extraños salgan expelidos hacia sus ojos, lo que puede provocar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas de seguridad o lentes protectores con protección lateral y protección para rostro completo si es necesario. Recomendamos utilizar una máscara de seguridad de visión amplia sobre lentes o gafas de seguridad estándar con protecciones. Use siempre lentes de protección con marcas que indiquen que cumplen con la norma ANSI Z87.1.

PELIGRO: las personas que poseen dispositivos electrónicos, como marcapasos, deben consultar al médico antes de usar este producto. La utilización de equipos eléctricos cerca de un marcapasos puede producir interferencias o fallas en el marcapasos.

Declaración de la FCC

1. Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU. (FCC, por sus siglas en inglés). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
   1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial.
   2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.
2. Los cambios o las modificaciones que no estén aprobados explícitamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

AVISO:

Este equipo ha sido probado y ha resultado estar en conformidad con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites tienen el propósito de brindar una protección razonable de la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca esa interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no produce interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia mediante alguna de las siguientes acciones: modifique la orientación o reubique la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a un tomacorriente de otro circuito (no donde estaba conectado el receptor). Consulte al distribuidor o a un técnico en radio y televisión capacitado para obtener asistencia.

Conozca la herramienta

Para operar esta herramienta, lea detenidamente este manual y todas las etiquetas adjuntas al cargador antes de usarla. Mantenga este manual a mano para referencia futura.

Algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en este cargador. Estúdielos junto con sus significados. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá operar la herramienta mejor y de manera más segura.

SÍMBOLO	DEFINICIÓN	SÍMBOLO	DEFINICIÓN
V	Voltios	n_0	Velocidad sin carga
A	Amperios	/min	Revoluciones o golpes por minuto
Hz	Hercios	⧈	Construcción clase II
W	Vatios	⎓	Corriente continua
⚠	Peligro, advertencia o precaución. Significa: **“¡ATENCIÓN! Su seguridad está en juego”.**	∼	Corriente alterna

IMPORTANTE: esta herramienta solo debe recibir mantenimiento de parte de un técnico de servicio calificado.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes para el cargador de baterías Modelo HCCH120.

⚠ **PELIGRO:** para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, siga cuidadosamente estas instrucciones.

⚠ **PRECAUCIÓN:** para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo la batería integrada del destornillador eléctrico compacto y martillo automático. Es posible que otros tipos de batería exploten, causando lesiones personales y daños.

- Solo para uso en interiores.
- Solo para uso en ubicaciones secas.
- Nunca cargue una batería congelada.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria la supervisión cercana cuando se use el aparato cerca de niños.

 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Si se trata de electrodomésticos portátiles: para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no coloque la batería en agua ni en ningún otro líquido. No coloque ni almacene el electrodoméstico donde pueda caer o ser jalado hacia una bañera o fregadero.

Advertencias de seguridad para el cargador

ADVERTENCIA: Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguir todas las instrucciones que se indican a continuación podría resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

- Antes de usar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en este manual y en el cargador de baterías.

PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de descarga eléctrica o daño al cargador y la batería, cargue solo las baterías recargables específicamente indicadas en la etiqueta de su cargador. Es posible que otros tipos de batería exploten y provoquen lesiones personales o daños.

- No use el cargador en exteriores ni lo exponga a condiciones de humedad. Si entra agua al cargador aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- El uso de aditamentos no recomendados ni vendidos por el fabricante del cargador de la batería puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- No maltrate el cable o el cargador. Nunca use el cable para transportar el cargador. No jale del cable del cargador para desconectar el enchufe del tomacorriente, ya que se pueden producir daños al cable o al cargador que podrían generar un peligro de descarga eléctrica. Reemplace inmediatamente los cables dañados.
- Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que nadie pueda pisarlo o tropezarse con él y de que no entre en contacto con bordes afilados o piezas móviles, o que se vea sometido de cualquier otra manera a daños o tensión. Esto reducirá el riesgo de caídas accidentales, que pueden causar lesiones y daños al cable y que pueden tener como consecuencia una descarga eléctrica.
- Mantenga el cable y el cargador alejados del calor para evitar daños a la carcasa o a las piezas internas.
- No permita que las piezas de plástico entren en contacto con gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc. Estos materiales contienen químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- No se deben usar extensiones eléctricas a menos que sea absolutamente necesario. El uso de extensiones eléctricas no adecuadas puede provocar riesgos de incendio y de descarga eléctrica. Si es necesario utilizar una extensión eléctrica, asegúrese de que:

  Los pasadores de la extensión eléctrica tengan la misma cantidad, tamaño y forma que los pasadores del enchufe del cargador.

El cable esté cableado correctamente y esté en buenas condiciones eléctricas.

El tamaño sea adecuado para el rango de amperaje de C/A del cargador, según lo especificado a continuación:

Largo del cable (metros)	7,62 m	15,24 m	30,48 m
Tamaño del cable (AWG)	16	16	16

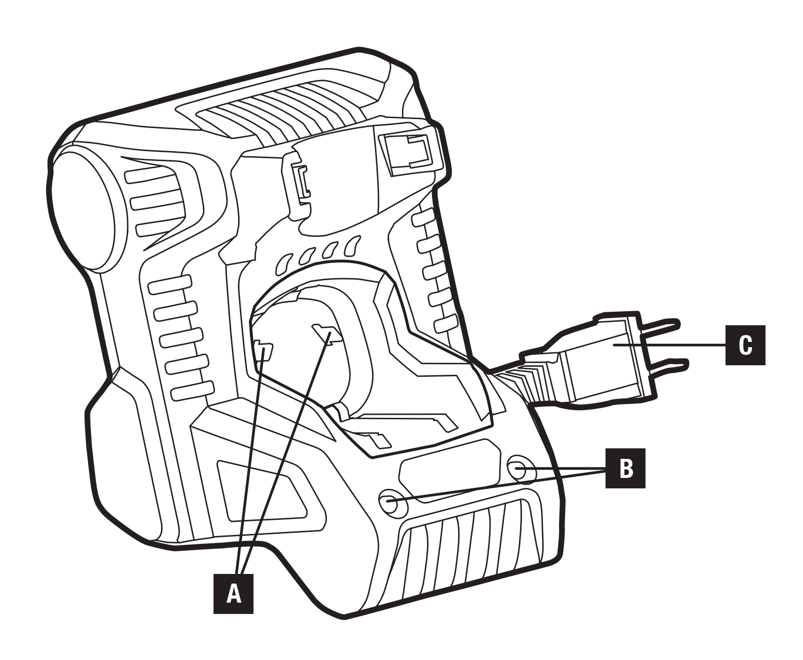
AVISO: AWG = American Wire gauge (Calibre de cable estadounidense)

- No opere el cargador si el cable o el enchufe están dañados, ya que esto podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica. Si está dañado, lleve el cargador a un técnico de servicio autorizado para que lo repare o reemplace.
- No opere el cargador si este recibió un golpe fuerte, se cayó o ha recibido daño de cualquier otra manera. Llévelo a un servicio técnico autorizado para realizarle una revisión eléctrica que determine si el cargador está en buenas condiciones de funcionamiento.
- No desensamble el cargador. Llévelo a un servicio técnico autorizado cuando necesite mantenimiento o reparación. El ensamblado incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Desenchufe el cargador del tomacorriente antes de intentar realizarle cualquier tipo de mantenimiento o limpieza para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Desconecte el cargador del suministro de electricidad cuando no esté en uso. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica o daño al cargador si caen artículos de metal en la abertura. También ayudará a evitar el daño al cargador durante una sobrecarga eléctrica.
- Riesgo de descarga eléctrica. No toque la parte aislada del conector de salida ni la terminal aislada de la batería.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y úselas para dar instrucciones a otras personas que puedan usar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, préstele también estas instrucciones para evitar el mal uso del producto y posibles lesiones.

PREPARACIÓN

Antes de intentar usar el cargador, familiarícese con todas sus características de funcionamiento y requisitos de seguridad.

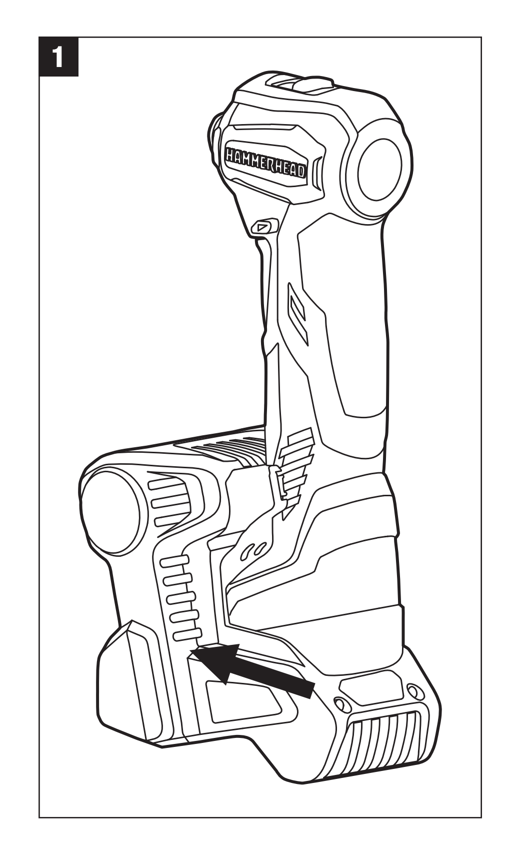
CONTENIDO DEL PAQUETE



PIEZAS	DESCRIPCIÓN
A	Contactos eléctricos
B	Indicadores de carga
C	Enchufe

1. Cómo cargar

AVISO: la batería integrada se envía parcialmente cargada. Antes de usarla por primera vez, cargue completamente la batería. Una batería completamente descargada, normalmente se cargará en aproximadamente 2 horas a una temperatura ambiente de entre 32°F (0°C) y 131°F (55°C).



a. Cargue la herramienta solo con el cargador correcto.
b. Bloquee el interruptor de gatillo de velocidad variable en la herramienta, colocando el selector de dirección de rotación en la posición central.
c. Alinee las ranuras de la batería integrada con los contactos eléctricos del cargador y luego deslice la herramienta en el cargador.
d. Conecte el cargador al suministro de electricidad. El cargador se puede usar solo con un voltaje doméstico normal de 120 voltios de CA y 60 Hz.
e. Las luces indicadoras roja y verde se encenderán durante un segundo aproximadamente y luego se apagarán. El cargador se comunicará con la herramienta para evaluar la condición de la batería.
f. La luz verde parpadeará mientras la batería se esté cargando normalmente. Cuando la carga esté completa, la luz indicadora verde del cargador se encenderá.
g. Si la luz indicadora roja parpadea significa que la batería está defectuosa o que hay una mala conexión entre la batería y el cargador.

AVISO: para su comodidad, el cargador puede funcionar con la mayoría de los generadores e inversores con calificación de 13 vatios o más.

2. **Pantalla del cargador**

INDICADOR LED	BATERÍA INTEGRADA	LED ROJO	LED VERDE	ACCIÓN
	Carga normal	Apagada	Parpadeando	Cargando
	Totalmente cargado	Apagada	Encendido	La carga está completa
	Batería caliente/fría	Encendido	Apagada	La carga normal comenzará cuando la batería vuelva a estar entre 0°C (32°F) y 55°C (131°F)
	Defectuosa	Parpadeando	Apagada	La batería integrada o el cargador están defectuosos o hay una mala conexión entre la batería y el cargador

3. **Carga de una batería caliente**

Si la temperatura de la batería integrada está por sobre la normal, se encenderá la luz LED roja y la luz LED verde estará apagada. Cuando la batería se enfríe hasta aproximadamente los 55°C (131°F), el cargador comenzará a cargarla normalmente de manera automática.

4. **Carga de una batería fría**

Si la temperatura de la batería integrada está por debajo del rango normal, se encenderá la luz LED roja y la luz LED verde se apagará. Cuando la batería se caliente hasta una temperatura superior a los 32°F (0°C), el cargador comenzará a cargarla normalmente de manera automática.

5. **Batería defectuosa**

Si el cargador detecta un problema, la luz LED roja comenzará a parpadear y la luz LED verde estará apagada.

a. Si se registra como defectuosa, retírela y vuelva a insertar la herramienta en el cargador. Si la luz de estado LED indica “defectuosa” por segunda vez, intente cargar una herramienta diferente.

b. Si una herramienta diferente se carga de manera normal, haga que un técnico de servicio calificado repare la batería integrada.

c. Si una herramienta diferente también se indica como “defectuosa”, es posible que el cargador esté defectuoso.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

AVISO: si no puede confirmar si el cargador funciona bien o no, póngase en contacto con nuestro Centro de Servicio al Cliente.

6. **Carga normal de la batería**

   Si la batería integrada está en el rango normal de temperatura ambiente de 32°F (0°C) y 131°F (55°C), durante la carga normal, la luz LED verde comenzará a parpadear y la luz LED roja se apagará.

7. **Batería llena**

   Si la temperatura de la batería integrada está dentro del rango normal, se encenderá la luz LED verde y la luz LED roja se apagará. La batería estará completamente cargada y lista para usarse en aproximadamente 2 horas. La batería se cargará completamente, pero no se sobrecargará si se deja en el cargador.

AVISO: es posible que el cargador se caliente después de varios ciclos de carga continuos. Esto es parte del funcionamiento normal del cargador. Cargue en un área bien ventilada.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Solo un técnico de servicio autorizado debe realizar el mantenimiento.

Limpieza

Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, retire el destornillador eléctrico/martillo automático del cargador. Para un funcionamiento seguro y adecuado, mantenga siempre el cargador y sus ranuras de ventilación limpias.

Siempre use solo un paño suave y seco para limpiar el cargador; nunca use detergente o alcohol.

GARANTÍA

Este cargador cuenta con garantía para el comprador original por un (1) año a contar de la fecha de compra original, sujeto a la cobertura de la garantía que se describe en el presente. Conserve su recibo.

Se garantiza al comprador original que este cargador está libre de defectos en los materiales y en la mano de obra. Si cree que el cargador tiene algún defecto en cualquier momento durante el período de garantía especificado, simplemente llame al Servicio de Ayuda al Cliente de HAMMERHEAD al 1-877-888-1880 para hablar con un agente de Servicio al Cliente. Esta garantía no cubre: (1) falla de las piezas debido al desgaste normal o al maltrato de la herramienta; (2) cualquier pieza alterada o modificada por alguien ajeno al personal autorizado de HAMMERHEAD.

Esta garantía excluye clavijas, puntas de destornillador, bombillas y accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

HAMMERHEAD™

CHARGEUR POUR MARTEAU AUTOMATIQUE/CLÉ À CHOCS COMPACT

MODÈLE HCCH120

C UL US LISTED

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série ____________________ Date d’achat ________________________



Des questions, des problèmes? Avant de retourner l’article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 877 888-1880, entre 8 h 30 et 17 h (HNE), du lundi au vendredi.

TABLE DES MATIÈRES

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

ÉLÉMENT	CARACTÉRISTIQUES
Entrée du chargeur	120 V, 60 Hz, c.a. seulement
Sortie du chargeur	12,6 V
Poids du chargeur	0,45 kg
Température de charge optimale	0°C à 55°C (32°F à 131°F)

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler ou d'utiliser le produit. Si vous avez des questions au sujet du produit, communiquez avec le service à la clientèle au 1 888 HAMMERHEAD (1 877 888-1880), de 8 h 30 à 17 h (HNE), du lundi au vendredi.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers, présentant ainsi des risques de blessure aux yeux. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous vous recommandons de porter un masque facial à vision étendue sur vos lunettes ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux. Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1.

⚠ **DANGER :** Les personnes qui portent des dispositifs électroniques, comme un stimulateur cardiaque, doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'article. L'utilisation d'équipement électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut causer des interférences et l'arrêt du stimulateur.

Déclaration relative à la FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis)

1. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
   1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
   2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non désiré.
2. Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

AVIS :

Cet appareil a été testé et a été déclaré conforme aux restrictions relatives aux dispositifs numériques de classe B en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions visent à offrir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer une interférence nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il n'est pas garanti qu'une interférence ne puisse pas se produire dans une installation particulière. Si l'équipement cause une interférence nuisible à la réception radio ou télévisuelle, interférence qui peut être déterminée en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé que l'utilisateur tente de corriger l'interférence en prenant au moins l'une des mesures suivantes : réorienter ou déplacer l'antenne de réception; augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur; brancher l'équipement sur une prise de courant qui n'appartient pas au circuit sur lequel le récepteur est branché; consulter le vendeur ou un technicien audiovisuel expérimenté pour obtenir de l'aide.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Sachez bien comment utiliser l'outil

Veuillez lire attentivement ce manuel et toutes les étiquettes apposées sur le chargeur avant de l'utiliser. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

Les symboles suivants peuvent figurer sur le chargeur. Familiarisez-vous avec eux et leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

SYMBOLE	DÉFINITION	SYMBOLE	DÉFINITION
V	Volts	n_0	Vitesse à vide
A	Ampères	/min	Tours ou coups par minute
Hz	Hertz	⧈	Fabrication de classe II
W	Watts	⎓	Courant continu
⚠	Un danger, un avertissement ou une mise en garde. Cela signifie **« ATTENTION! Votre sécurité est en jeu. »**	∼	Courant alternatif

IMPORTANT : L'entretien de cet outil ne doit être effectué que par un technicien qualifié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – Ce manuel contient le mode d'emploi et des instructions de sécurité importantes sur le chargeur HCCH120.

⚠ **DANGER** – Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, suivez soigneusement ces instructions.

⚠ **MISE EN GARDE** – Pour réduire les risques de blessure, chargez uniquement le bloc-piles intégré du marteau automatique/clé à chocs compact. Les autres types de piles pourraient exploser et ainsi causer des blessures ou des dommages.

- Pour un usage à l'intérieur seulement.
- Pour un usage dans un endroit sec seulement.
- Ne chargez jamais un bloc-pile gelé.
- Lorsqu'un appareil est utilisé en présence d'enfants, une surveillance étroite doit être exercée afin de réduire les risques de blessure.
- Dans le cas d'un appareil portatif, afin de réduire les risques de décharge électrique, n'exposez pas le bloc-piles à l'eau ni à aucun autre liquide. Ne placez pas ou ne rangez pas l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avertissements de sécurité relatifs au chargeur

⚠ **AVERTISSEMENT :** Vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

- Avant d’utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et les mises en garde figurant dans le présent manuel et sur le chargeur.

⚠ **MISE EN GARDE :** Afin de réduire les risques de décharge électrique ou de dommages au chargeur ou au bloc-piles, ne chargez que les blocs-piles rechargeables expressément indiqués sur l’étiquette du chargeur. Les autres types de bloc-piles pourraient exploser et ainsi causer des blessures ou des dommages.

- N’utilisez pas le chargeur à l’extérieur et ne l’exposez pas aux endroits mouillés ou humides. L’infiltration d’eau dans le chargeur augmente les risques de décharge électrique.
- L’utilisation d’une pièce qui n’est pas recommandée ni vendue par le fabricant du chargeur peut constituer un risque d’incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- N’utilisez pas le cordon d’alimentation ni le chargeur de façon abusive. N’utilisez jamais le cordon pour transporter le chargeur. Ne tirez pas sur le cordon du chargeur pour débrancher la fiche d’une prise, vous pourriez endommager le cordon ou le chargeur et créer un risque de décharge électrique. Remplacez immédiatement les cordons endommagés.
- Assurez-vous que le cordon est placé de manière à ce qu’il ne soit pas écrasé, qu’il ne gêne pas le passage, qu’il n’entre pas en contact avec des objets aux bords coupants ou des pièces mobiles, et qu’il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension. Vous réduirez ainsi les risques de chutes accidentelles, qui peuvent entraîner des blessures, et les dommages au cordon, qui pourraient ensuite occasionner une décharge électrique.
- Gardez le cordon et le chargeur loin de la chaleur pour éviter d’endommager le boîtier ainsi que les pièces internes.
- Ne laissez pas de l’essence, des huiles, des produits à base de pétrole, des huiles dégrippantes ni d’autres produits de ce genre entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces matières contiennent des produits chimiques pouvant endommager, affaiblir ou détruire le plastique.
- Aucune rallonge ne doit être utilisée, à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L’utilisation d’une rallonge inadaptée peut entraîner un risque d’incendie et de décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge électrique, prenez les précautions suivantes :

  Les broches de la fiche de la rallonge doivent être identiques en taille et en nombre à celles de la fiche du chargeur.

  La rallonge doit être bien branchée et en bon état.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le calibre de la rallonge doit être suffisant pour l'intensité nominale du chargeur :

Longueur de la rallonge (en mètre)	7,62 m	15,24 m	30,48 m
Taille de la rallonge (AWG)	16	16	16

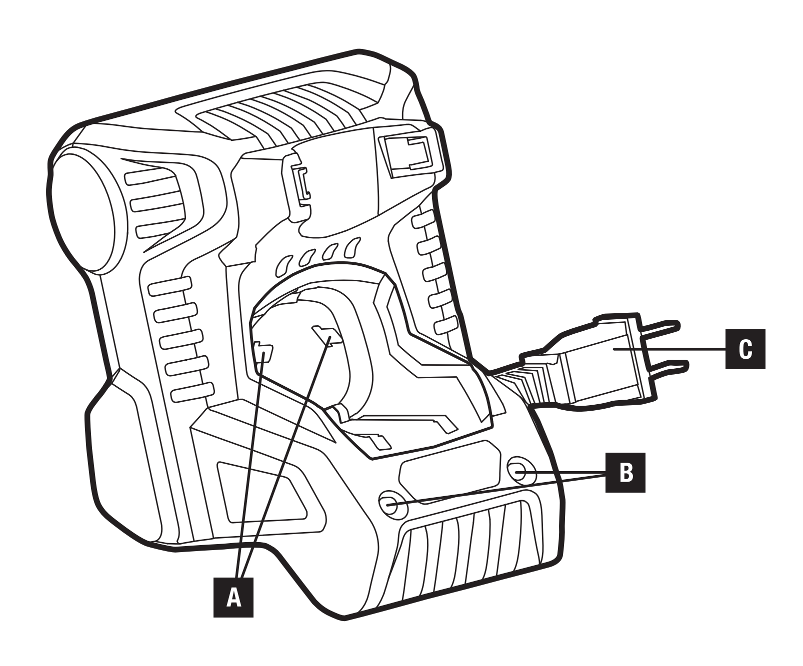
AVIS : AWG (calibre américain des fils)

- N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la fiche sont endommagés, cela pourrait causer un court-circuit et une décharge électrique. En cas de dommage, faites réparer le chargeur par un technicien autorisé ou remplacez-le.
- N'utilisez pas le chargeur si celui-ci a reçu un coup violent, s'il est tombé par terre ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon. Apportez-le à un centre de service autorisé afin de faire vérifier son bon fonctionnement.
- Ne démontez pas le chargeur. Au besoin, apportez le chargeur à un technicien autorisé pour une vérification ou une réparation. Tout réassemblage incorrect peut entraîner un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Afin de réduire les risques de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise de courant avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous réduirez ainsi les risques de décharge électrique ou de dommages au chargeur si des objets métalliques tombaient dans l'ouverture. Cela évitera également d'endommager le chargeur en cas de surtension.
- Risque de décharge électrique. Ne touchez pas à la partie non isolée du connecteur de sortie ni à la borne non isolée de la pile.
- Conservez ces instructions. Consultez-les régulièrement et utilisez-les pour expliquer le fonctionnement de l'outil à d'autres personnes qui l'utiliseraient. Si vous prêtez l'outil à une personne, prêtez-lui également ces instructions afin de prévenir un usage inapproprié de l'outil et des blessures potentielles.

PRÉPARATION

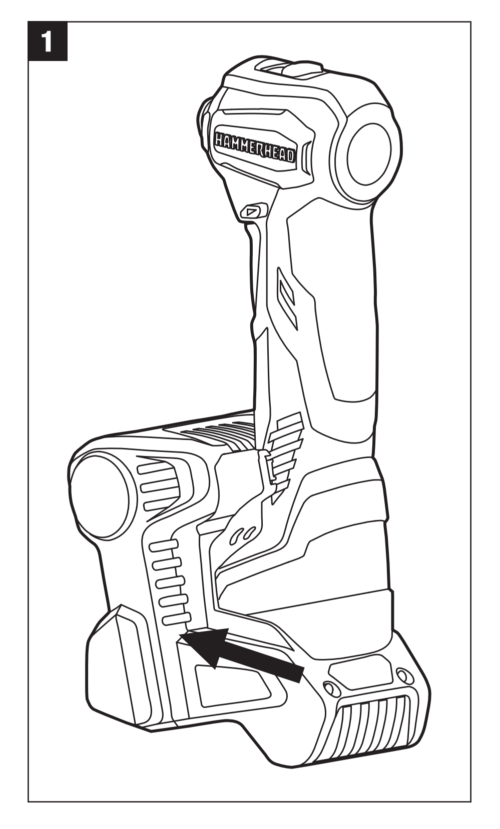
Avant d'utiliser le chargeur, familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques et fonctions ainsi qu'avec les consignes de sécurité.

CONTENU DE L'EMBALLAGE



PIÈCES	DESCRIPTION
A	Contacts électriques
B	Indicateurs de niveau de charge
C	Fiche

1. Charge du bloc-piles



AVIS : Le bloc-piles intégré est partiellement chargé lorsqu’il quitte l’usine. Chargez complètement le bloc-piles avant sa première utilisation. Il faut compter environ deux heures pour charger complètement un bloc-piles entièrement déchargé lorsque la température ambiante se situe entre 0°C (32°F) et 55°C (131°F).

a. Utilisez toujours le chargeur approprié au bloc-piles.
b. Verrouillez l’interrupteur à vitesse variable sur l’outil en plaçant le sélecteur de sens de rotation en position centrale.
c. Alignez les fentes du bloc-piles intégré sur les contacts électriques du chargeur, puis faites glisser l’outil dans le chargeur.
d. Branchez le chargeur sur une source d’alimentation. Le chargeur peut uniquement être utilisé avec un voltage résidentiel normal de 120 V c.a., 60 Hz.
e. Les voyants rouge et vert de charge s’allumeront pendant environ une seconde, puis ils s’éteindront. Le chargeur communique avec l’outil pour évaluer l’état du bloc-piles.
f. Le voyant vert clignotera pendant la charge du bloc-piles. Lorsque la charge est terminée, le voyant vert demeure allumé.
g. Lorsque le voyant rouge clignote, cela signifie que le bloc-piles est défectueux ou qu’il y a un mauvais contact entre le bloc-piles et le chargeur.

AVIS : Pour votre commodité, le chargeur peut fonctionner avec la plupart des génératrices et des onduleurs d’une puissance nominale de 13 watts ou plus.

2. **Affichage du chargeur**

INDICATEUR À DEL	BLOC-PILES INTÉGRÉ	VOYANT ROUGE	VOYANT VERT	ACTION
	Charge normale	Éteint	Clignote	Charge en cours
	Chargé au maximum de sa capacité	Éteint	Allumé	Charge terminée
	Bloc-piles froid/chaud	Allumé	Éteint	La charge normale commencera dès que le bloc-piles atteindra une température entre 0 et 55°C (32 et 131°F)
	Défectueux	Clignote	Éteint	Le bloc-piles intégré ou le chargeur est défectueux ou il y a un mauvais contact entre le bloc-piles et le chargeur

3. **Charge d'un bloc-piles chaud**

Lorsque la température du bloc-piles est supérieure à la normale, le voyant rouge est allumé et le voyant vert est éteint. Lorsque le bloc-piles refroidit autour de 55°C (131°F), le chargeur commence automatiquement la charge normale.

4. **Charge d'un bloc-piles froid**

Lorsque la température du bloc-piles intégré est inférieure à la normale, le voyant rouge est allumé et le voyant vert est éteint. Lorsque le bloc-piles se réchauffe et atteint une température supérieure à 0°C (32°F), le chargeur commence automatiquement la charge.

5. **Bloc-piles défectueux**

Si le chargeur détecte un problème, le voyant rouge commence à clignoter et le voyant vert s'éteint.

a. S'il indique une défectuosité, enlevez l'outil et réinstallez-le sur le chargeur. Si les voyants à DEL indiquent toujours une défectuosité, essayez de charger un outil différent.

b. Si un outil différent se charge normalement, faites réparer le bloc-piles intégré par un technicien qualifié.

c. Si un outil différent indique également une défectuosité, le chargeur est peut-être défectueux.

MODE D'EMPLOI

AVIS : Si vous n'êtes pas en mesure de vérifier si le chargeur fonctionne bien ou non, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

6. **Charge normale du bloc-piles**

   Lorsque la température du bloc-piles est normale, soit entre 0°C (32°F) et 55°C (131°F), le voyant vert commence à clignoter et le voyant rouge est éteint.

7. **Bloc-piles entièrement chargé**

   Lorsque la température du bloc-pile est normale, le voyant vert est allumé et le voyant rouge est éteint. Il faut compter environ deux heures pour charger complètement le bloc-piles. Ensuite, il sera prêt à être utilisé. Le bloc-piles se chargera à sa capacité maximale s'il reste sur le chargeur, mais il ne peut pas être surchargé.

AVIS : Le chargeur peut devenir chaud après plusieurs cycles de charge consécutifs. Cela est tout à fait normal. Chargez dans un endroit bien aéré.

ENTRETIEN

L'entretien ne doit être effectué que par un technicien qualifié.

Nettoyage

Avant de nettoyer l'outil ou d'effectuer tout entretien, retirez le marteau automatique/clé à chocs du chargeur. Pour assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire, gardez toujours le chargeur et ses fentes de ventilation propres.

Utilisez toujours un linge doux et sec pour nettoyer votre chargeur. N'utilisez jamais de détergent ni d'alcool.

GARANTIE

Le fabricant offre à l'acheteur initial de ce chargeur une garantie de un (1) an à partir de la date d'achat, selon les modalités décrites par la présente. Veuillez conserver votre reçu.

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication. Si vous croyez que le chargeur est défectueux pendant la période de garantie, appelez simplement le service de soutien HAMMERHEAD au 1 877 888-1880 pour parler avec un agent du service à la clientèle. Cette garantie ne couvre pas : (1) la défectuosité des pièces causée par une usure normale ou un usage abusif de l'outil (2) toute pièce ayant été altérée ou modifiée par quiconque autre qu'un membre autorisé du personnel d'HAMMERHEAD.

La présente garantie exclut les lames, les embouts, les ampoules et les accessoires. La présente garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.